

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

Sīhāsanika

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

[444. {447.}¹ Sīhāsanika²]

Happy, with pleasure in [my] heart,
I gave a lion-throne [to him,]
Padumuttara, Blessed One,
the Well-Wisher of All Creatures.³ (1) [4758]

In the world of gods or of men,
wherever I am living [then],
I'm receiving a huge mansion:
that's the fruit of a lion-throne. (2) [4759]

Many couches⁴ made out of gold,
made of silver, made of rubies,
made of gemstones, made of crystal,
are produced for me all the time. (3) [4760]

Making a seat for the Bodhi
of the [Buddha] named "Best Lotus,"
I'm born in an exalted clan;
O! the Teaching's propriety!⁵ (4) [4761]

In the hundred thousand aeons
since I made [him that] lion-throne,
I've come to know no bad rebirth:
that's the fruit of a lion-throne. (5) [4762]

My defilements are [now] burnt up;
all [new] existence is destroyed.
Like elephants with broken chains,
I am living without constraint. (6) [4763]

Being in Best Buddha's presence
was a very good thing for me.
The three knowledges are attained;
[I have] done what the Buddha taught! (7) [4764]

¹*Apadāna* numbers provided in {fancy brackets} correspond to the BJTS edition, which contains more individual poems than does the PTS edition dictating the main numbering of this translation.

²"Lion-throne-er." Cf. #11, #175, above, for two monks with a similar name/seed karma ("Sīhāsanadāyaka"). In addition to those two, many additional monks offered lion-thrones as their seed karmas, e.g., #20, #33, #39, #108, #327, #328, above, and #445 {448}, #450 {453}, below.

³*sabbabhūtahitesino*

⁴*bahū...pallaṅkā*

⁵*aho dhammasudhammatā*, BJTS gloss "the propriety of the Dharma is amazing!"

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (8) [4765]

Thus indeed Venerable Sīhāsanika Thera spoke these verses.

The legend of Sīhāsanika Thera is finished.